



TOM / GLOBAL EXPLORATION

汤姆

小发明家

全球大冒险

“红云号”飞艇的惊险旅程

[美]爱德华·史崔特梅尔/著 惠增宏/译

太阳娃插画设计/绘



中国出版集团

世界图书出版公司

少年知识成长小说

小发明家汤姆全球大冒险



“红云号”飞艇的惊险旅程

[美] 爱德华·史崔特梅尔 / 著 惠增宏 / 译

太阳娃插画设计 / 绘



中国出版集团

世界图书出版公司

西安 北京 上海 广州

图书在版编目(CIP)数据

“红云号”飞艇的惊险旅程/(美)爱德华·史崔特梅尔
(Edward Stratemeyer)著;惠增宏译. —西安:世界图书
出版西安有限公司, 2016.6

(小发明家汤姆全球大冒险)

ISBN 978-7-5192-1133-2

I. ①红… II. ①爱… ②惠… III. ①儿童文学—
长篇小说—美国—现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第088667号

“红云号”飞艇的惊险旅程

- | | |
|------|------------------------|
| 著者 | [美] 爱德华·史崔特梅尔 |
| 译者 | 惠增宏 |
| 策划 | 赵亚强 李 飞 |
| 责任编辑 | 李江彬 雷 丹 |
| 校对 | 王 冰 刘 青 |
| | 郭 茹 党 浩 |
| 出版发行 | 世界图书出版西安有限公司 |
| 地 址 | 西安市北大街85号 |
| 邮 编 | 710003 |
| 电 话 | 029-87233647 (市场营销部) |
| | 029-87235105 (总编室) |
| 传 真 | 029-87279675 |
| 经 销 | 全国各地新华书店 |
| 印 刷 | 陕西天意印务有限责任公司 |
| 成品尺寸 | 210mm × 145mm 1/32 |
| 印 张 | 5.25 |
| 字 数 | 100千 |
| 版 次 | 2016年6月第1版 |
| 印 次 | 2016年6月第1次印刷 |
| 书 号 | ISBN 978-7-5192-1133-2 |
| 定 价 | 20.00元 |



如有印装错误, 请寄回本公司更换

献给每一个有创新和 冒险精神的小读者

小读者们，你们好！摆在大家面前的是一套神奇的冒险书——“少年知识成长小说”之《小发明家汤姆全球大冒险》。这套书故事有趣、内容丰富、情节生动，你们会发现，主人公小发明家汤姆和他的朋友们在全球各地冒险的时候，总是可以凭借一些新发明及朋友之间的团结互助克服各种困难。

本丛书的作者爱德华·史崔特梅尔是美国著名的儿童小说作家，一生独自完成 1300 部创作，销售量高达 5 亿册。他的小说被文学评论家誉为“少年知识成长小说”，开启了 20 世纪初到 20 世纪 60 年代儿童小说的黄金时代。

“少年知识成长小说”之《小发明家汤姆全球大冒险》是他的代表作品。他在日记中写道：“这是一套色彩缤纷、瑰丽神奇的冒险小说，讲述了小发明家汤姆使用自己的许多发明进行全球探险的故事，情节跌宕起伏，更增长了孩子们物理、机械、气象、洋流、地理、历史、考古、冰川等方面的科学知识……”

这套书自出版以来，被翻译成西班牙语、意大利语、法语等 10 余个语种，全球畅销 3000 万册，仅亚马逊网

站就有超过 100 万条的评论。

许多名人，包括苹果电脑创始人之一史蒂夫·沃兹尼克，科学家、发明家和科幻小说家雷·库兹韦尔、罗伯特·海因莱因、艾萨克·阿西莫夫，美国最具创造力的飞机设计师凯利·约翰逊、泰瑟枪的发明者杰克·科弗，在读过这套书后，都被里面的科学知识和小发明家的冒险精神深深吸引了，并纷纷向读者朋友们推荐。

此外，不少媒体不仅高度关注，还给出了很高的评价。《华盛顿邮报》称“此套书为培养男孩勇敢品质、男子汉气质最好看的书！”《纽约时报》称“勇敢男孩汤姆的故事已经影响了几代人，而且这种影响仍将继续存在……”

小读者们，我们坚信这套书将给你们带来不一样的神奇体验。鼓舞人心的冒险故事，主人公汤姆的创新和冒险精神很值得小读者学习。汤姆有时会泄气，但他从不放弃，这对每个年龄段的人来说都值得借鉴。

如果你是个勇敢的孩子，一定不要错过发明家汤姆系列，你一定会喜欢上这些冒险故事的……

快来和小汤姆一起去冒险吧！

关于主要人物

汤姆·史威夫特

本书的主人公——小发明家汤姆，在他很小的时候，他的母亲就去世了。他与父亲住在纽约郊区的夏普顿镇。他热爱发明、勇敢善良，运用自己的发明多次与“快乐打劫者”、安迪等坏人斗智斗勇……



巴顿·史威夫特

史威夫特先生是汤姆的父亲，是一位上了年纪的发明家。他深深地影响了汤姆的爱好和性格。无论是去大西洋底寻宝，还是去阿拉斯加找黄金，他在精神上、行动上全力支持了汤姆。他是一位慈爱的父亲。



维克菲尔德·戴蒙

戴蒙先生是一位幽默大师。这位年长宽厚的老人有一句逗人的口头禅，那就是“可怜的……”。每当他说起这句话，总能让紧张的气氛变得轻松。





易瑞德凯特·辛普森

瑞德是汤姆家的仆人，一个黑皮肤的老头。他有一个“老伙伴”，哈哈，其实就是一头倔强而忠诚的骡子，绰号是“回飞棒”，他和他的“老伙伴”多次帮助了汤姆。

尼德·牛顿

尼德是一名银行职员，也是汤姆的发小。他和汤姆去各地冒险的时候，每次遇到危险，他总是不离不弃，为汤姆排忧解难。



玛丽·尼斯特

玛丽，汤姆的好朋友，在一次“车祸”中，汤姆奋不顾身地救下了她，从此他们相识了。随着年龄的增加，他们之间的友情逐渐升华……

用科学鼓励孩子 用创新开启心智

本丛书的作者爱德华·史崔特梅尔是美国著名的儿童小说作家，居世界多产小说家之列，一生独自完成1300部创作，销售量高达5亿册。他的小说被文学评论家誉为“少年知识成长小说”，开启了20世纪初到20世纪60年代儿童小说的黄金时代，震撼了全世界几代人的心灵。

《小发明家汤姆全球大冒险》丛书由全国外语专家字斟句酌、精益求精翻译而成，其中第一册《摩托车上的乐趣与冒险》由兰州交通大学外国语学院畅青霞老师翻译，第二册《卡洛帕湖上的竞争对手》由兰州交通大学外国语学院李红梅老师翻译，

第三册《“红云号”飞艇的惊险旅程》由西北工业大学航空学院惠增宏老师翻译，第四册《寻找深海里的宝藏》由兰州交通大学外国语学院刘周莉老师翻译，第五册《新型电力小轿车》由兰州交通大学外国语学院赵娟丽老师翻译，第六册《地震岛上的幸存者》由兰州交通大学外国语学院邓茜老师翻译，第七册《幽灵山的秘密》由兰州交通大学外国语学院杨红老师翻译，第八册《阿拉斯加冰洞里的黄金》由兰州交通大学外国语学院代志娟老师翻译，第九册《空中飞艇大比拼》由河西学院外国语学院郝玉梅老师翻译，第十册《非洲丛林中的大冒险》由吉首大学外国语学院牟佳老师翻译。在此，对所有为本丛书付出心血的老师们表示衷心的感谢。



目录

Contents

小发明家历险记之惊天冒险

- 第一章 ■ 爆炸 / 001
- 第二章 ■ 尼德看到的神秘人物 / 010
- 第三章 ■ 特殊粉刷 / 017
- 第四章 ■ 试飞 / 024
- 第五章 ■ 与塔相撞 / 033
- 第六章 ■ 脱离困境 / 039
- 第七章 ■ 安迪的诡计 / 046
- 第八章 ■ 赢得比赛 / 053
- 第九章 ■ 汽车失控 / 061
- 第十章 ■ 一包工具 / 067
- 第十一章 ■ “红云号”起航 / 072
- 第十二章 ■ 震惊的消息 / 076



Contents

- 第十三章 ■ 戴蒙遇险 / 080
- 第十四章 ■ 安迪的证词 / 084
- 第十五章 ■ 遭遇袭击 / 092
- 第十六章 ■ 身陷火海 / 097
- 第十七章 ■ 通缉犯 / 103
- 第十八章 ■ 回程辩护 / 109
- 第十九章 ■ 坠落 / 114
- 第二十章 ■ 汤姆得到的线索 / 120
- 第二十一章 ■ 发现摩尔斯的行踪 / 127
- 第二十二章 ■ 警察出动 / 131
- 第二十三章 ■ 潜入窝点 / 135
- 第二十四章 ■ 突袭 / 138
- 第二十五章 ■ 安迪的报应 / 145

“红云号”飞艇的惊险旅程

第一章

爆 炸

“准备好了吗，汤姆？”

“准备好了，夏普先生。”一个年轻人回答，他站在一台看似复杂的机器前。问话者是一个面色黝黑的男人，名叫约翰·夏普，他靠在一个气罐前，神情紧张。

“那么我现在要开气阀了，”夏普先生接着说，“你小心点。我不知道一会儿将出现什么样的结果。”

“我也不知道，不过我早就准备好了。即便它引起爆炸，也应该不会造成太大伤害。”

“噢，我当然不希望它爆炸。我们这架飞艇出现问题的次数已经够多了，但愿这次不要再出什么差错。”

“好吧，夏普先生，” 汤姆说，“现在打开气阀吧。我来盯着压力表，如果数值过高，我会马上提醒你立刻关掉它。”

夏普先生点了点头，拿着一个扳手走到气罐的另一端。汤姆紧张地看着他的一举一动，不时把目光转向压力表，压力表附着在一个铝制容器上，这个容器大约有 1.5 米长，形状像一根雪茄。

就在这时，他们进行重要实验的特殊房子里出现了“滋滋”声，并且声音越来越大。

“随时准备撤离！” 夏普先生提醒。

“好的。” 汤姆回应道，“不过气压增加的速度太慢了，或许你可以加大气流量。”

“好的，我现在就做！注意安全，谁也不知道待会儿会发生什么。”

随着“滋”的一声，从气罐里放出来的强大气体通过一根管子，进入到一个巨型的铝容器里，气压表的指针不断扫过刻度盘上的数字。

“关掉气阀！” 汤姆喊道，“气压太大了，快关掉！”

听到喊声后，夏普先生立即跳过去尝试关闭阀门，他拿着扳手的手不停地颤抖，他脸色苍白，透露着恐惧。

“阀门卡住了，” 夏普先生喊道，“我扳不动，关不了气阀。快跑！小心点，它就要爆炸了！”

汤姆看了一眼压力表，发现压力数值在不断上升，于是就

赶紧过去打开漏气阀门，想以此释放铝制容器内的压力。但他发现，这个阀门也卡住了，于是他拿起一卷设计图纸，拼命往车间的门口跑去。汤姆和夏普先生刚跑出大门，身后就传来了一声巨响，整幢建筑物都在摇晃，所有窗户的玻璃瞬间被震碎。

紧接着，碎木片、金属块、锯木屑和刨花，纷纷从两人的身后飞来，随之而出的还有一团淡黄色的烟尘。

夏普先生喊道：“你受伤了没有？”同时他转过身去，看着刚才进行危险实验的地方。

“没有。你呢？”

“我也很好。刚才真是险象环生啊，要不是你安装了压力表，我们根本不知道什么时候应该逃离。哎，我们又一次失败了。”夏普先生的语气中充满苦涩。

“没关系的，夏普先生。”汤姆说道，“我想这将是我們最后一次犯错，因为我已经发现问题出在什么地方了，而且，我也知道如何解决这个问题。来吧，如果气罐没有爆炸，就让我们再试一次。”

当淡黄色的烟尘徐徐散去后，夏普先生和汤姆靠近了他们做实验的车间。尽管刚经历过一场爆炸，但车间里的布局依旧完好。这时，一位长者从不远处的一所房子向他们走来，并喊道：“汤姆，有人受伤了吗？”

“没有，爸爸。我们都很好。”

“发生什么事了？”

“唉，又一次爆炸！我们似乎无法找到正确的比例来混合气体，但是我想我们的坏运气要结束了。我们打算再试一次。就目前来看，气体的压力太大了，而铝容器又太脆弱，或者就是我们的调节阀有问题。”

“噢，史威夫特先生！请你告诉他们一定要小心！”巴盖特夫人走出来回答，作为史威夫特家的管家，她像慈母般照顾着这个家。“我敢肯定这次出了大问题！这已经是发生在这里的第十起爆炸了，并且……”

“对不起，这是我的错。”汤姆努力不让自己笑出来，“我向你保证这种事再也不会发生了。”

“你每次都说这句话。”巴盖特夫人回应道。

“这次可不一样了，”汤姆反驳道，“我们知道问题所在了，是吧，夏普先生？”

“我想是的。”夏普先生认真地回应。

“走吧，我们进去看看有没有造成损失。”汤姆提议，“或者我们可以试着重新制作一个铝制容器，再次注入气体。今天下午就可以做最后一次试验。”

“一定要注意安全。”史威夫特先生提醒他们，“我总觉得你们这次给自己定的任务太困难了。”

“这并不难，爸爸。”汤姆说道，“不久你就会看到我们在云端翱翔。”

“呵呵，如果你们真的飞到云层上去，我可就看着你们

啦。好吧，这次一定要小心，不要再引起爆炸了。”

史威夫特先生转身走向房间，巴盖特夫人跟在他后面，依旧喋喋不休。

“还好，没多大损失。”汤姆透过没了玻璃的窗户看了看里面，“我们可以马上再开始。”

“等等，别急，现在还不行！”夏普先生急促地喊道，“爆炸产生的烟尘还没散尽，吸进去会对身体造成很大伤害。我们最好再等等。”

汤姆刚闻到这刺激的气体就开始咳嗽，同时他感到喉咙发痒，十分难受。

“快去空气新鲜的地方散散步吧。”夏普先生建议，“我再仔细看看我们的设计图，把它给我吧。”

汤姆把那卷在爆炸前一秒从车间里带出来的图纸递给了夏普先生。夏普先生坐在一个底朝天的木桶上，把图纸放在膝盖上缓缓打开，汤姆则向后院走去。院子后面是密密麻麻的栅栏，只有一扇锁着的门，汤姆打开门向外走去。史威夫特家的院子后面有一块绿油油的草地，他刚一出去就看见三个男孩向他跑了过来。

“喂！”汤姆大声喊道。“安迪·佛格、山姆·斯奈德克还有皮特·贝莱，他们来这里干什么？”他想。

三人看见汤姆后，便加快速度跑过来。安迪长着一双斜眼睛，染着一头红发，他是这个镇上的“小恶霸”，有个有钱且

溺爱他的老爸。他第一个跑到汤姆面前。

“多……多少人死了？”安迪气喘吁吁地问道。

“需要去看医生吗？”山姆接着问。

“我们能参观你的实验场地吗？”皮特气喘吁吁地说着，然后一屁股坐在了草地上，因为他已经上气不接下气了。

“死了？医生？”汤姆疑惑地问道，“你们这些家伙到底是什么意思？”

“刚才那么剧烈的爆炸声，难道没有人死吗？”安迪又急切地问道。

“一个也没有！”汤姆回答道。

“刚才发生了爆炸，”皮特喊道，“我们都听见了，你骗不了我们的。”

“是的，刚才的确有一次小的爆炸。”汤姆笑着说，“但是没有人死掉，也没有人受伤。我们的车间没有发生你们所说的那种事情。”

“真的没有人死掉？”安迪重复问道，他的语气中透露着失望。

“也没有人受伤？”山姆又问，他的语气中充满着懊恼。

“那发生了什么事？”安迪接着问，就像他拥有至高无上的知情权一样，“我们正在湖边的小路上走着，突然就听到一声巨响。要是警察也正好路过这里，汤姆，你可就得老实地告诉他们到底发生了什么事。”安迪挑衅似地说着。